

سر محرر : شهیندر زاده فلهلی

امیر حمیدی

محل اداره سی :

جنگل اوغلنده « حکمت » اداره خانه سی در .

حقه مقرون، اغراضدن سالم افکار ومقالاته تحقیق ملر من آچقدر.

MUSSAHÉBÉ

Journal turc, quotidien, politique et littéraire

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE : A.HILMY CHEHBENDER

مصاحبه

اوراق ومکاتیب سر محررنامه

کوندەر یله لی در .

امترک برلی :

برسنه لکی یوز ، آلی آیلنی آلتش غر وشدەر .

بوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون سنه لکی قرقق فراقتدر .

ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, six moi, 25 Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OGLOU

نسخه سی ۱۰ پاره

حقه خادم یومی غزته در .

نسخه سی ۱۰ پاره

عدالت بکله یه مه چکنه پک دوغری حکم ایدیور .

مرکز ولایت و صولیه برابر اتحاد و ترقی قلوبنه ریاسته ، قونفرانس لر اعطاسنه باشلایان بروالی دن ، والی نك مغدور و مظلومی اولای بیلن بر آدم ، شکایت ایدجک اوندن حمایه کوره جک ملی برمرجه مالک اولمادی بیچین بالنهایه مخالف فرقه لره اتساب ضرورتی حسن ایده چکدر .

هیچ کیمسه عین زمانده هم دعواچی و هم قاضی اولاماز . حالبوکه جمعیت کیندکجه تقرب ایتدیکی غایه بودر . جمعیت ، مقتدر ذواندن تشکیل ایدیه جک ره هئت اجرا هیئت نك و بوهیئتک انتخاب ایتدیکی مأمورینک مراقب و مقتدبی امانی کیمسه لی و حقوق ملک وکیل مدافع اولمالی ایدی . حالبوکه هیئت اجرا هیئت کیندن [فرقه - جمعیت ، کلات مترادفه دندر .] یادی بیچین ، اوندن نه یایسه خوش کورمک ضرورت نددر . ذاتا باشقا دورلو اولامازدی . برکیمسه ، یکنه درک یادی بی برایشی بنه کندی سنک تنقید اجتماعی ایچین دملی اولماسی لازمدر . برای تأدیپ کندی کندی یومر وقلایان بر آدم کورسکز نه دیردیکز ؟ ایشه بوسیله جمعیت ، هیئت اجرا هیئت نك بوتون مسئولیتی اوزدرینه آلدی . لیکن هان اکثری مأمورلر ، منسوب اولدقلندن ، جمعیت ، یالکز هیئت اجرا هیئت نك نظار ورؤسا قسمنک دکل ، بوتون مأمورینک اعمالدن متحصل مسئولیته بویته آلدی . بو حالک زویه منجر اولاجنی بولنارستان و یونانستانک فرقه رقیات و منازعاتی بزده کوزل کوسترمکده در . یازین دیکر بر فرقه موقع اقباله کلسه ، اکثریت فرقه سنک منسوبیندن اولان مأمورینی دفعه چالیشاجک ، زیرای طرف مأمورلر رینه سیاسی فرقه لره منسوب مأمورلره مالک اولان مملکتلر ده ، فرقه ایله برابر مأمورینده سقوط ایدر . هیچ بر فرقه ، کندی پر و غرا هتک دشمن فعلی اولان بر آدمی مهم مأموریتلر ده قولالاماز .

ایشته بو دفعه اجتماع ایدجک اولان اتحاد و ترقی قونفرمسنده اول امرده مناقشه وحل ایدیه سی لازم مسائلدن بری ده بودر . جمعیت ، هیئت وکلا یه ، فرقه یه بروضعت ویرمکی دوشونمزدن اول ، کندی نه صاغلام بر وضعت ویرمه لی در . قونفرمده ، تعقیب ایدیه جک سیاست بر مجرا و بر یله جک ، هیئت اجرا هیئت ایشلری دوشونوله جک ، دیلیور . بونلر هپ تقرعاتدر . جمعیتک صمیمی تنی خوانلری ، حقیقی دوستلری ، اول امرده اساسه عائد اولان مشکوک و وضعیتلرک صاغلام برحاله افرانغه چالیشارینه قونفرم اعضا سنک محاکمه سلیمه سندن بکلر .

شهیندر زاده فلهلی

امیر حمیدی

حیات طبعات

« علمدار » رفیقمن « سیادی مائوردر » عنوانی مقاله سیله بزمله هم انکار اولدیغنی کوستره لک بر « امر واقع » ک حاضر لامتقده اولدیغنی و بونیتک مالیه و حریبه ناظرلرینک شوکونلرده ، افکار عمومی اشغال ایدن اختلافدن مقدم بولوندیغنی ایضاحه چالیشور . رفیقمنک دپدیکی کبی ولوحق باشا قایینه سی دوجار تبدل اولسون ، رینه کله جک هیئتک کرک السنه ناسده ، کرک مطبوعاته دوران ایدن متصور قایینه اساسینه نظر آشیمدیکندن دهاز یاده ابراز اهلیت و مهارت ایدجکی پک شهمنمزدر .

« علمدار » بوتون بو تظا هراتی تدقیق و تفحص ایدرک بونک قایینه لک لچکیلیمسنه کافی اسباب منطقیه یی محتوی اولدیغنی ، ایشک برده جهت خفیه سی بولوناجنی استدلال ایله ایشک بر فرقه مائورده سندن باشقا برشی اولامایه جنی دعا ایدیور بوتون اندیشه لک انتخابات آتییه معطوف اولدیغنی سولیدور . شهمنمزر حالده فرقه ایله قایینه آراسنده هر نه سینه اولورسه اولسون ربانیت و مفارقت وار . صولک اختلاف کی اسباب عادیه بروسیله اولقدن باشقا بر ارمینی حارزدکادر . شونازک زمانده هیئت مدیره یی کرک عثمانی حساسینه کرک اروپا تجسس اتنه قارشى لا قید بر اقه جق البته نه ها قوی اندیشه لک وجودیه اعتقاد ایتک ایجاب ایدیور . هایدی بوده « برقایینه اویتو » اولسون ؛ فقط الله ورده او یون ، بوبر هالله تشکیل ایتمه سین !

« صباح » رفیقمن « شرق اناطولیده مشروطیت » عنوانر مقاله سیله شرقی اناطولی ولایتلر ده احکام مشروطیت ، و مرعیت قوانینی تأمین ایتک اوزره واحوالیه داخله نظارتی طرفندن مقدار کافی عسکر سوق اولندیغندن بحث ایله بوتدیرک عدالت طرفدارلری منون ایده جکی ظنده بولونیور . بزبونی ، شیمدی به قدر یاپیلان آنجق زجری دیسه تلقی ایده بیله جکمز تدابیر جمله سندن عد ایدر . حالا احکام مشروطیتک یالکز سلاحه تأیید اولوناجنی ظنده اعقادندمی . مشروطیت مشروطیت دینیسیور ؛ مشروطیت عیجا عبدالحمیدمدرکه بناسی بومبالر ، شرانیلر ، قورشونلره تجهنز ایدیور ؟

مادامکه ایش بوکرن مرکزک نظردقتی جلب ایدرک حق اورایه بر قوه عسکریه سوقی موجب اوله جق درجه ده تبارز ایتشدر ؛ یاپیلان تدبیرک صوکنجی اوله جنی تقدیر ایدر . فقط زده نیچون هر مرض استیلا و تخربیدن صوکر اجانب اهمیت ایدر . نیچون اولجه یاپیلاجق شیلری صوکرادن تطبیق ایتک قاتقیشور ؛ عجبا اعمار ، تخرب قدر قولایمدر ؟

*

« طنین » رفیقمن « د . ک » ک دونکی مقاله سنه تعریضاً « ژاپونیا نك مثالی » عنوانی مقاله سیله ژاپونلره قابل مقایسه اولمادیغمز دن هرایکی مملکتک احوال خصوصیه سی ، قابلیت و تاریخی جیدا نظردده طو توملما سی ایجاب ایدر جکندن بحث ایله « اکثر ژاپونیان مثال آله جق ایسه ک اون یالکز ژاپونلرک خارج از فرقه تشکیل ایش اولمالری کی احوالده دکل منور الفکر متجددینک یکرمی سنه دن زیاده برمدت ایسته دکری کی اجرا ات و اصلاحه زمان و مکان بولمش اولمالرنده آرایه لم » دیور بزمع التأسف نه یی زرده آرایه جعزمزده متجیز . کندیلرینه کیم « زمان اداره یی الکنزه آمایکز ؛ یاخود المادیکز » دیدی ؛ اگر کنجک و انقلابچلق بو قدرینه مقتدرسه او حالده افلاس ایش بر هیئتک اولجه اولدی بی کبی بوندن بویله ده نه یاپیسه چکنی آکلاما مقده مضطرز .

✱

« یکی غزته » رفیقمن « معارف نظارتی و قولهر » عنوانی مقاله سیله قولهر ایله معارف آراسنده بر مناسبت آرامغه چالیشه رق قولهر ا توسعتنک عنغه برستلکله ، اعتقادات باطله ایله علاقه دار اولدیغنی ، خلاق مکعاجله به ، دو قسوره اعتقاد ایتدکلرینی بونک ایچون ده اصیل مهم جهت اولق اوزره - « نسل آتی یی ، شیمدی به قدر پک جوق دفعملر سولندیکی کی استقبالمزک امید ی اولان کنج دماغلری بوکی تهلیکلره قارشى قویا سیله جک قدر متین و علم ایله تجهنز بر صورتده پیشدریمک » لازم کلدیکنی اعلان ایدیور .

رفیقمن پک حقلی ، پک مصیدر ، کرچه بوتون امراض ، اجتماعنک معده سی دیمک اولان جهالتک ایجادیدر . یالکز حوصله مزه صیغمه ین نقشه بونک بر تدبیر عاجل ، یاخود بر تدبیر آتی اولق اوزرده یی توصیه اولوندیغنی جهت مشکوکه سیدر . برده بو قدر دور اندیش اولق ایچون اوقدر سییده ریش اولق ایجاب ایدر . دیمک ، استقبالی بکله به جکز ، قولارا دوام ایده جک ، ازجک ، اولدورده جک ، تاکه دامازلریمز د علم و عرفان سریان ایده جک ، بزده بوردردن رها بولمجنز . نه اعلا !

شون همه

برلین ۳۱ اگستوس — ولی عهد سلطنت یوسف عزالدین اقدی حضر تلی بوکون زوالی ساعت درت بحق راده لرنده بورایه مواصلت ایدرک (فردر یخ استراس) استاسیوننده المانیا امپراطوری حضر تلی باش وکیل موسیو کیدرلن واختر خارجیه وماره شال فون در غولچ باشانک ریاستی تحتده کی مهانداران هیئت طرفندن استقبال ایدلشلر در .

رسم قبول غایت صمیمی اولمشدر . قصر امپراطوریده طعام ایدلهدن اول باش وکیل ولی عهد حضر تلرینک دارلرینه کیدرک مشار ایله اهدا اولونان قارا قارتال نشانی اعطا ایلشدر . ولی عهد حضر تلی ایله برلکده مواصلت ایدن عثمانی سفیرینه عثمانی ولمان مناسبتنک تقوییه سی خصوصنده سبق ایدن مساعی سنک بر مقابله دوستایه سی اولق اوزره بالذات خارجه نظری یدیله استاسیونده قیرمزی قارتال نشاننک برنجی رتبه سی ویرلشدر .

برلین ۳۱ — المان مطبوعات یی بیان خوش آمدی یی متضمن غایت صمیمی مقالات نشر ایتمکده درلر . « قوریه دولابورس » غزته سی دیورکده :

« المانیا اهالیسی ولی عهد حضر تارخی ممت عثمانیه نك و المانیا ایله اونوز قرق سنه دن بری مناسبت دوستانه ده مشترکاً مساعی » مشمرده بولونان سلطنت سنه نك بروکیل صفتله کال ود و تحاصله سلاملار .

ضحک حیات

میار عقل

یاهو ! *** پک آنجق عقلی دیورلر . هذیان ، مونفر ، هذیان . اگر بش باره نق عقل اولسایدی ، غزته یی اولمزدی .

مرجع مستدعیات

— استانبوله بر جوق ایش ایچین کدم . هانکی طرفه استدعا ویرمکدن باشلاسام ؟ بابو یی بو یوک تر بهسته !

قادرین منطق

— مادمازلرؤولی بیله تترک فوق العاده لهنده . — کوستره جک یوزی اولمادیغنی ایچین !

قاموس سیاسی

حکمه اعضاسی — کوزی آنجق اویویان حکمه — باربود اویوی صالونی مغدورین سیاسی — ایش بیله یلر سوروی غزته یی — قرلانچ حرر — دوشونه دن وازچین . عدالت — مجهول ایدی مساوات — اجنی ایصالدان یاغوری حریت — آلتون بوقانی

تهدیدک تهلیکلری

— بومبوتلرک جونی نک اراختاب ایدیه جک — آمان بوسوزی سولیمه . ا کرانیا نلر سه هیپی ایچلرندن برینک یادی بی کی کندیلرینه عاجزین بریندن معاش باغلامغه قاتقیشورلر .

یکی بر قومیسون

— شعبان اموردن هر بری اصلاح و تنظیم ایچین قومیسونلر یاپیلور . — ایشک غریجه بو . — نیچین ؟

— چونکه شعبان اموری اداره ایدن وینابرین شو حاله کتیرن او قومیسونلرده کی اعضا ایکن به اونلرک کندی ایشلری اصلاحه موفق اوله . جباری ناصل قبول اولونور . — شو حالده نه یامالی ؟

— اولو بو قومیسونلری اصلاح ایدجک بر قومیسون !

رژى دىركتورىڭ دىجاسى
رژى دىركتورى ، دون باب على بهكلهرك
داخلىه ناظرى خىل بى زيارت ايش ومواقع
مختلفهده قايىقلىق منى حقنده حكومتجه
بعض تدابير اتخاذهويورلسنى رجا اياشدر .

بحريهده براصلاح عظيم
سفاتى حرييهده معدن دن معمول اقسامك
نظافتي ، اساحهك ومتعلقاتك حسن صورته
ايش كورمىسنة بويوك برياردىنى واردر .
شىمدى به قدر بوخصوصده استعمال ايدىلن
بويوك محذورلره يول اچان معجون ريتنه
بحريه نظارتى برديكر ايدىنى آرامقده ايدى .
اخيرا يايدينى دقتلى برتجربه دن صوكرا ،
« قائل » محصوانى قبوله قرار وىرمشدر .
اوچ داملاسى معدنه اعلا برجيلا وىرن
بومستحضردن دحال ۱۶۰۰۰ تنكه اشترا
ايديلهرك برلندن داها بويوك سپارشده
بولونولمشدر .

مقاله

كوبوك مامورلار سقانى

[معاشرده حقىزاق]

مشروطيتك حولى اوزدريه ناسكى اداره نك
قناقلرى رفع ودفع ايدىلك لزومى حس
اولوندىنى صبراده لك اول خاطره كان
مامورينك تسقى اولدى .
اساس ماده فضله مامورى وسواخلاق
ايله مشتهر اولانلرى تميزلهك ايكن حقيله
رعایت ايديلهرك آز مستثنايه ناموسلى ،
مقتدر ، فعال وقط استنادكاهى برقم
زاواللر قابو ديشارى ايدلى . آرهدن
برمدت كچكدن صوكرا چيقاريلان مامورلر
رينه خارچدن منسوب ؛ قايريلار دوا
ينه اسكى قادرونى بولدى .
مامورينك اخراجنه بك جوق حقىز-
لقلر وقوع بولدىنى كى توزيع معاشردهده
برنسبت عادله كوزدهلدهدى . نتيجه اعتباريله
بوتنسقات كى درجه نفى مجهول ومضرى
بدىدار برشك تطبيقيله هم ملت اسكى معاشات
يكونك ايكنى مثلى وىرمكه مجبور اولدى ،
همده دور سابقده محكوم سفالت اولان
كىمىسنى برطاقم كچك مامورلر ينه معدور
براقدلى . درت يوز غروشدن آشاغى معاش
ويرله مى مقرر ايكن ايكنى يوز غروشله
برجوق مامور آندى . كوچوك بويله ،
بويوكلره كانجه . بوكون نظار مستنا اولقى
اوزره رؤسانك معاشاتى عموميله « ۲۰۰۰-۸۰۰ »
آراسنده در .

معاش ، برمامورك كيمىسه به محتاج اولقسىزىن
قارتى دويورمىسنة مخصوص بر نانبارده در
بوتون احتياجات حياتيه نك فيتاى ايكنى قات
ترايد ايتدىكى شوزمانده « ۲۰۰۰ » غروش
معاشلى بر آدمى عالمىسى تقدر كثر اولسده
مرهقا كچكدرمكه كافيدر . فقط ايكنى يوز
[حتى سكز يوز غروش] ايله متاهل
اولسون ، مجرد بولونسون تاين معيشت
مكن دكلدر .

سنة يكرى ، اوتوز ليرا ، سكسان ليرا
ايله بر كويده بيله ، ياشاماسنى بيلن بر آدم
كوچ ادامه حيات ايدر . مامورين برملنك
وسائط اجرايى سيدر . وطنك موفقيتاي
تسلي وتاين ايدن حكومت اولدينى كى بر
حكومتك بوتون اجرا ات وتشبثاتى حسن
تطبيق ايلى نه كوچوك مامورلر در مصالح
ماتى بويونلرينه يوكندىكمز بويچاركانك ده
هيچ اولمازسه قارتى دويورمى دوشونم .
محروميت ، آجلق ، سفالت انسانى هر درلو
قناقه سوق ايدر . هر كون دماغى چولوق
چوچنك نفقه سنى تدارك ، متراكم بقال ،
قصاب وسائر حساباياتى تسويه ايله مشغول
اولان برمامور ايش كورمىز . باخصوص
هرسه بودجه آيچنك تزيلى اسابى تحرى
ايديلر كن تشكيلات وسائر بهانه سيله بويوك
مامورلر ايكنى ، اوچ بيك غروش معا-
شلىنه بيك ، ايكنى بيك غروش بردن ضم
اولونار كندىسك هيچ نظر دفته اتخاذهي
كوروب اميدىز قالان برآدامدن ايش
بكلهك ذاتا خطادر .

بركون خسته لى حسيله وظيفه سى باشه
كله مەين ايكنى يوز غروشى برمامور استجواب
ايله تضيق ايديلور . دوقتور رابورى طلب
اولونور . ابراز ايدمه نلرك معاشرندن
قسط اليوم ياييلور . هيچ درشوناموركه
عالمه صاحى برآدام ايكنى يوز غروشله اولوم
درجه سنده راحتىز اولسيله كندى
دوقتوره معاييه وتداوى ايتدیره چك پاره
بولاماز !

دوغرىلى كوچوك مامورلر احتياج
حيات قارشىسند بودرجه محافظه اخلاق
ايتلى شايان تشكر در . دنياه بزدن معاذا
هيچ بر حكومت « ۲۰۰-۸۰۰ » غروشلى
مامور قوللانامشدر . برآز انصاف اولو-
نسون . بونلرده انسانىز . بوقدر برbare
ايله عالمه اعاشه سى تصور اولونابلسىرى ؟
اسكى دنواع محرومته ايكله بر بويچاره لى ده
برآز نظر اعتباره الالم . بوملكتده كيمسه
سزىر ، ضعيفتالى الابد مغدورى قالاچق ؟
هرسه استقراض ايچون اجانبه مراجعت

ايدن بر حكومتك بردارنه مديريه ، برمفتشه
آتمش يتش ليرا ، اصل ايشى كورنلره
يالكرز ايكنى اوچ يوز غروش وىرمه سى
عدالت مساواته ، منفعت ملتله قابل توفيق
دكلدر .
دائرة خدمه لر ينه بيله « ۳۰۰-۴۰۰ »
غروش وىروب مامورلرينه « ۲۰۰ » غروش
اعطا ايتمده منطق وارميدر ؟ دواىرك
تفريشاته ، قاور لىغرله نجه زاته ، بويوك
مامورلر يومه وخرچاها لرينه وىريلن
پاره نك يوكى انسانى متا ترايدىيور . بونلر
قارن دويورماز . بونلره ايش يتىز . ملك
آلايشه صرف ايدى چك رؤساي مامورى
لاستىكى اربالرده كز ديره چك پاره سى
يوقدر . مامورىت ، تجارت اولدينى ايچون
برانساه احياجه كافى پاره وىرمه لى در .
فضله سى اسرافدر . بويوكلرك معاشرندن
وبرطاقم مؤسسات غير نفعيه وتشكيلات
زانده ايچون وىريلن تخصيصاتن تصرف
ايدىرك كوچوك مامورلر يه ترفيه ايتك
بونك ايچون يايلاحق شىنى « ۲۰۰۰-۳۰۰۰ »
« ۳۰۰۰ » غروش آراسنده كى معاشرندن
يكرى اوچ بيكدن يوقارى بولونانلردن
نظارت ماشلريده داخل اولدينى حالده
يوزده اوتوز تقيجات ياپوب بيكدن آشاغى
معاشره قسم ايتلكدر . عكس تقديردى
فقر وضرورك بارقشلى آتنده ازيكده
اولان بويچاره لر بركون عموميله ترك
وظيفه به جرات ايدرلر سه اووقت ملت
تلافى سى مشكل بك بويوك ضررلره دوجار
اولوركه بونك وبالى دوغريدن دوغرى به
مقدرات ملتى آتده بولنديرانلره عاىدر .
ماجد قاق

دخلى خبرلر

محمود شوكت پاشا

برقاج كوندنبرى منحرف المزاج بولونان
محمود شوكت پاشا عاده عايت ايتدركردن
دون مابين هايونه عزيمته حضور شاهانه به
قبول بويورلشلر . متعاقبا حريه نظارتنه
كلهرك امور مهمه نظارتله اشتغال ايشلدر در .
رومانيا قرالى نك عاده زيارتى
ولى عهد حضرتلرينك بكر شه وقوع بولان
زيارتلر ني عاداتا رومانيا قرالى حضرتلرينك
ايلك بهارده شهر مزه كله چكلىرى رويجه
غزى نلر خبر وىرييور .

ويانه سفىرى رشيد پاشا

ويانه سفىرى رشيد پاشانك خارجه نظارتنه
كتيريله چكى حقنده دون برشايه چيقمش

ايسده هنوز تايد ايتمه مشدر . بوخبر مشار
ايلك باب على بهكلهرك برمدت صدر اعظم
پاشا ايله كوروشمش اولماسندن غلطدر .

آونيم شركتلى - وىرلايحه قانونيه

ايجه زماندنبرى دركه : ملك عثمانيهده
موجود اولان اجنى آونيم شركتلى حقنده
حكومتجه برلايحه قانونيه حاضرلا تمقده وبو
بايده باب على ايله سفارت اجنيه آراسنده
بعض مذاكرات جريان ايتمكه ايدى . آرانس
هواسك شهر مز محافلندن استخبارا وىردىكى
معلوماته باقلاچق اولورسه حكومت عثمانيه
مذكور آونيم شركتلى تماميله فوانين
عثانيه به تابع قيلمق وتاينات آيچلرينك ده
عثانى باقه لر ينه وضى مجبوريتى ارزوايتمكه
اولديندن سفارتلر قايتولا سيونلرى بهانه
ايدىرك مطالعات واقعه به مخالفت كوسترمكه
ايشلر . بناء عليه مذاكراتك قولايقله
ختم بولماسى مامول دكلش .

تحقيقاتىز عزل

اورمان ومعادن وزراعت نظارتى ، سلايكده
منعقد « طشره بيطرلى قونفره سى » نماغ
ذونا كيتمش اولان بيطر ويدال اقدىنى
باناعراف عزل ايتدىكى وجوبا مامور
بولوندىنى آطنه ولايتندن ماذون بولوندىنى
استخبار ايدنجه رسما استضاحده بولوندىنى
خبر آلدق . تحقيقات ياييلمقسىزىن وباخصوص
برقاجت ارتكاب ايتمدهن مامورينك محضا
آمال نظارتنايه به امثال ايتديكندن دولاي
عزله شتاب ايتك قانون اساسى احكامنه
كلياضد برحركت مسؤليت آميزدر . اورمان
نظارتك بوكاهانكى برسا فقه ايله تشبث ايتش
اولدينى يالكرز دكل ، غزته قارللى عمومى
بيلىر : صاروخان مبعوفى حيدر بك رياست
فخره سى آتنده سلايكده اجتماع ايدى چك
بيطرلر قونفره سى نمازت ؟ ...

عقد

سرعسكر اسبق ياور پاشا حفيده سى ،
ميرالاي مرحوم واصف بكك كرىمى
خانم اقديله اجزاجى بوشايلردن خليل بكك
امر مسنون عقدلى دون قاضى كوينده كى
خانلرده اجرا ايدلشدر .

ولايتلر

بعلبكده قالى بر عريده

بعلبك كويلولريله جبل لبنانك هم جوار
« عقوره » قريه سى اهالى سى آراسنده اخيرا
بر عريده ظهوريله درت مقتول وبر قاج

مجرور دوشمىدر . غاوغايه نمازت ايدن
لبنان عسكرلردن دخى برمقتول وبرمقتول
واردر .

وانده شقاوت

وان ولايتك « شاق » قضاسنده « ميرم هو »
كورد شقىسك وعونه سك اجرا ايتمكه
اولدينى نيت وغارانه ، ضابطه وزاندارمه
حالا مانع اولامادىنى وبر آيدن برى بهوده
اوغراشيدىنى ، كويلر ياغما ايدلمكه ، بر
قضادن ديكرينه كيدن زاندارمه لرك توفىكلرى
آتمقده اولدينى محلندن كال سوزشله
بيلىرلمكه در :

ديار بكر ولايتك « بشىرى » قضاسنده
سر كرده قطع طريق كسپلن بر شقى ،
زاندارمه قوماندان جراتمدارى مراد بك
طرفندن نه صورته تنكيل وخلق تسير
ايدلش ايسه وان حكومت محليه سكده بو
اثره اقفا ايله منى استراحت عموميه نامنه
طلب ايلرز .

برمسلان مهاجرينك قتلى

آغستوسك برنجى كونى فلورينه قضاسنه
تابع آيدوس قريه سنده لهستان مهاجرلردن
برمسلان ، طرايچو ايوانوف و بوجوره
قالجف نام بولغارلر طرفندن اتلاف ايدلشدر .
اخلاق حسنه صاحى بولونان متوفانك
خيمه قتلى ، عموم جوارده كى بولغارلر اوزر-
رنده سوء تاثير حاصل ايتمشدر ، قاتلر
قاجشدر در .

— براوى غزته سى —

بروسده قولهرا

بروسدن آلدىغمز برمكتوبده دىنيوركه
« سزه هانكى بردردىمى سويله بهيم . بوتون
دردلر يى يتش كى شيمدى برده قولهرا
بلاسى چقىدى . هر كون يكرى اوتوز
وفات وار ، هر كون يكرى اوتوز كيشيك
ماتنى طومقله مشغولر .

برمكتب مديرينك ، طبقه سندن جيفاره
تقديم دالغيلضنده بولوندينى ايچون عزله
يورودىكى سويله تن ؛ هله قولهرا مسئله سنده
مرض اينه كوله تخريباته باشلا دىنى واوردن
قاچانلرك ققيله بروسهدهده اجراى تخريباته
دوام ايتدىكى حالده الان لا قيد قالان واليىز دن
اميدىز قالمادى . فرياد !

بز بوشكائتمه به رشى علاومه سندن احتراز
ايدىرز . بيلمه يزكه مرجعك نظر دقتى
جلب ايتك لزومى سى ؟

— شيه يوق .

— بورقمه اويونه هانكمز كرىشه چكى ؟
— هر حالده سزده ... »

آق جنى نك قوروغنى اوزاتماسندن
هوالانا جفمىز تخمين ايتدم ، وتأثرله ايدم ؛
— زواللى ملكت !
— جوق زواللى ... بك جوق زواللى !

دوقوزونجى سيران

ظرافت مسابقه سى

قونديغمز دامدن ، براوداده اوطوران
ايكنى ذانى كوربيوروشو محاوره ي ايشيدىيوردم .
— ياسزك فرقه كز ؟ صانكه سن سينود
مجلسى !
— نى سزكى ؟ يهودى حاوامى !
— فرقه كز صانكه نه آيرسه لك اونپاره به !
ماللر نى حاوى كره ووت
— سزكى سبزه وات كوفه سى .

كورونجه يرله قاپاير .
ديكر برمكتوبده شويله يازليوردى .
« بالباله بجزه ترتيبدن ۷۵ غروش معاش
ضم ايدىلى ، بوتون بوتونه بلبل اولدى .
هر كون وعظ ، قونفرانس ... كچن كون
ديكر برينك عمومى سى اوغلى ناحيه مديرى
ياييلمشدى . شيمدى حزب قديمك اجنى
الاريله ياييلدينى « ناموس اوزره ريتنه » هر كسه
تاين ايدىيور .
بومكتوبى يتيردىكى صيراده اودايه ديكر
برى كيردى . تكليف برطورله :

— نه وار ، نه يوق ؟

— خبرلر ، عزيزم ، خبرلر * اردونك
صحت وعافيتى بركال ايش . شيمدى به قدر
وقوعه كن تلفات برجزوى ، لاشى قيلدن .
هر طرفده احترام عمومى قازانش ناموسلى
آدملر لهمزده چاليشورلر .
— نى آلدىغم مكتوبلرده بويله . آرتق ينه
فعاليت زمانى كادى ، صانيرم .

غرق تهلكنه اوغرا ديلار ق اسكله دن تبعيد
ايدىلدى . سوء استعمالات دهشتلى در . بونى
سزك كچى بر جوهر حميه اخبار ايدىيور
وجاره سنه باقاجى كزى اميد ايليورم .
قار ، بومكتوبى اوقودقندن صوكرا چكمجه
سك كوزينه آندى . كندى كندينه شويولده
ملاحظه درميان ايدىيوردى :
— بو *** بدلاقدن قورتولماياچق ...
معافيه مكتوب قاندىلى . شايد ** و ** قفا
طوناجنى اولورسه ، تسكين ايچون اى بررجه .
بوندن صوكرا ديكر برمكتوب آچدى .
بونده دخى شوسوزلر يازلشدى :

« احوال جوق قارشىق . فعال بر والى
كونده ريلز سه ايشمىز فنا . كوندن كونه
علمه زده جريان قوتله نيور . » بومكتوبده
شويله بر ملاحظه درميان ايتدى :
— يوف ! جريان ، صانكه قانى قوروش
اولان بوملكت برشيدن متأثر اولق استعدادى
وارمش . لك جوق سويله به نى بر اوچ آلتون

غزته لرى اوقور كن نعلله نيور وياخود
فلقه به قوشوليوزمش كى اياقلىرى هوايه
قالد يرمارلى لازم . ياييش قورغمه . »

سكزنجى سيران

مستوبلر ومنعافى

قونديغمز دامدن ، براوداده اوطورمش ،
مكتوب آچوب اوقومغه مشغول بركنج ادم
كوربيور ، وانسده كى مكتوبلرى اوقويا-
بيليوردم . مکتوبك برنده شويله يازليوردى :
« محاصره نك باشلانچندن بوكونه قدر
وفياتك عددى ۱۲۰۰۰ كچمشدر ، چوغى
اقليمك وخامندن ، تربيات صحيه نك نقصا
نندن تلف اولدى ...
بوراسى حالپاره قازاناجق برىر عدايديلور ،
قالال كچيله كذن صوكرا جوق كيمسه نك
عقلنده پاره دن باشقا برشى قاليور . *
قومانيه سى واپورلى اداره سى ! .. يوزده
بش قوميسون وعدايتدىكى ايچين ... واپورى

آوه مېنى رفاقته

درساعات ايچنده سياحتى

اثر خانه قلندر كيكاس

قبر غيزلر دره رقيات فكرى

« ۸ »

كولمك امكانى يوق . حالبوكه ايكنى طفيلي ،
بوهديانلره كولمكه كچيورلر . لكن كولمك
قولايى ؟ بركت ورسين كه هرايكى عصبى .
اجرتله طوتدقلىر آدملر بونلرى متاديا
غيدىقلايور ، حريفلرده كويلور .
بويكى كوله اصوله قهقهه نى قوباردم :
— نه اعلا اصول ! نارى بزم مزاح
غزته لرى ، هر غزته لرى آلا نه برده غيديق
مامورى ورسلر ! استانبول قهقهه لرله
دولاردى !
— اوت ... لكن جوق كيمسه
تابانك آلتدن غيدىقلاير ، شو حالده